

N. 94 — 2303

6 JULI 1994. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 19 mei 1992 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 12, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de rust- en verzorgingstehuizen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 25, § 12, zoals gewijzigd bij de wet van 15 februari 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963, inzonderheid op de artikelen 153*decies* tot 153*undevicies* gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 januari 1988, 10 juli 1990, 10 april 1991 en 19 mei 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 1992 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 12, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, in de rust- en verzorgingstehuizen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 juli 1992, 4 augustus 1992, 25 maart 1993, 22 juli 1993 en 7 december 1993;

Gelet op het voorstel, uitgebracht door de Bestendige commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de nationale overeenkomst tussen de rust- en verzorgingstehuizen en de rustoorden voor bejaarden en de verzekeringsinstellingen;

Gelet op het advies van het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 16 mei 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit verband houden met die van de nationale overeenkomst, gesloten tussen de rust- en verzorgingstehuizen en de verzekeringsinstellingen, en dat die bepalingen op 1 april 1994 in werking moeten treden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 19 mei 1992 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 12, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, in de rust- en verzorgingstehuizen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 juli 1992, 4 augustus 1992, 25 maart 1993, 22 juli 1993 en 7 december 1993, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 1. De tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor de in artikel 23, 12°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en voor de in artikel 1, 19°, van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tot de zelfstandigen wordt verruimd, bedoelde verstrekkingen verleend in de rust- en verzorgingstehuizen, wordt vastgesteld zoals volgt :

per dag en per rechthebbende naargelang deze is gerangschikt in een van de afhankelijkheidscategorieën B of C die zijn bedoeld in artikel 153*undecies* van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963, respectievelijk :

- 1 145 F als de rechthebbende gerangschikt is in de afhankelijkheidscategorie B (forfait B);
- 1 531 F als de rechthebbende gerangschikt is in de afhankelijkheidscategorie C (forfait C);
- 1 586 F als de rechthebbende gerangschikt is in de afhankelijkheidscategorie C en gedesorienteerd is in tijd en ruimte (forfait Cd). ».

Art. 2. Artikel 2, § 1, van voormeld ministerieel besluit van 19 mei 1992 wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« De rust- en verzorgingstehuizen welke één of meer rechthebbenden huisvesten die in tijd en ruimte gedesorienteerd zijn en die zijn gerangschikt in de afhankelijkheidscategorie C (en welke dus

F. 94 — 2303

6 JUILLET 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 19 mai 1992 fixant l'intervention visée à l'article 25, § 12, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, pour les maisons de repos et de soins

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 25, § 12, tel que modifié par la loi du 15 février 1993;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 susvisée, notamment les articles 153*decies* à 153*undevicies* modifiés par les arrêtés royaux des 25 janvier 1988, 10 juillet 1990, 10 avril 1991 et 19 mai 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 1992 fixant l'intervention visée à l'article 25, § 12, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, dans les maisons de repos et de soins, modifié par les arrêtés ministériels des 13 juillet 1992, 4 août 1992, 25 mars 1993, 22 juillet 1993 et 7 décembre 1993;

Vu la proposition émise par la Commission permanente chargée de négocier et de conclure la convention nationale entre les maisons de repos et de soins et les maisons de repos pour personnes âgées et les organismes assureurs;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 16 mai 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté sont liées à celles de la convention nationale conclue entre les maisons de repos et de soins et les organismes assureurs et que ces dispositions doivent entrer en vigueur le 1er avril 1994,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 19 mai 1992 fixant l'intervention visée à l'article 25, § 12, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, dans les maisons de repos et de soins, modifié par les arrêtés ministériels des 13 juillet 1992, 4 août 1992, 25 mars 1993, 22 juillet 1993 et 7 décembre 1993, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1er. L'intervention de l'assurance soins de santé pour les prestations visées à l'article 23, 12°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, et pour les prestations visées à l'article 1er, 19°, de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est étendue aux travailleurs indépendants, dispensées dans les maisons de repos et de soins est fixée comme suit :

par journée et par bénéficiaire selon que celui-ci est classé dans une des catégories de dépendance B ou C visées à l'article 153*undecies* de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 précitée, respectivement :

- 1 145 F si le bénéficiaire est classé dans la catégorie de dépendance B (forfait B);
- 1 531 F si le bénéficiaire est classé dans la catégorie de dépendance C (forfait C);
- 1 586 F si le bénéficiaire est classé dans la catégorie de dépendance C et est désorienté dans le temps et dans l'espace (forfait Cd). ».

Art. 2. L'article 2, § 1er, de l'arrêté ministériel du 19 mai 1992 précité est complété par les dispositions suivantes :

« Les maisons de repos et de soins qui hébergent un ou plusieurs bénéficiaires désorientés dans le temps et dans l'espace, classés dans la catégorie de dépendance C (et qui peuvent donc prétendre,

voor die patiënten aanspraak kunnen maken op het forfait Cd) moeten beschikken over 0,5 lid van het verzorgingspersoneel meer per 30 in tijd en ruimte gedesoriënteerde rechthebbenden die in de afhankelijkheids categorie C zijn gerangschikt. Als aan die voorwaarde niet is voldaan, wordt de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor die rechthebbenden beperkt tot forfait C, onverminderd de voorgaande bepalingen. »

Art. 3. Voor de eerste toepassing van voormelde bepalingen moeten de rust- en verzorgingstehuizen die menen van 1 april 1994 het forfait Cd te kunnen genieten, zulks uiterlijk tegen 31 oktober 1994 schriftelijk melden aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van de samenstelling van hun personeel en van het aantal gehuisveste rechthebbenden, gerangschikt volgens de afhankelijkheids categorieën op 31 maart 1994.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 1 april 1994.

Brussel, 6 juli 1994.

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

pour ces patients, au forfait Cd) doivent disposer de 0,5 membre du personnel soignant supplémentaire par 30 bénéficiaires désorientés dans le temps et dans l'espace, classés dans la catégorie de dépendance C. Si cette condition n'est pas respectée, l'intervention de l'assurance soins de santé est limitée, pour ces bénéficiaires, au forfait C, sans préjudice des dispositions qui précèdent. »

Art. 3. Pour la première application des dispositions qui précèdent, les maisons de repos et de soins qui estiment pouvoir bénéficier du forfait Cd à partir du 1er avril 1994 doivent le signaler par écrit au Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en précisant la composition de leur personnel et le nombre des bénéficiaires hébergés, classés suivant les catégories de dépendance, à la date du 31 mars 1994, et cela pour le 31 octobre 1994 au plus tard.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1994.

Bruxelles, le 6 juillet 1994.

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 94 — 2304

8 JULI 1994. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966, tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1994 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak-, en dienstpersoneel van het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging;

Overwegende dat werd voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 26.042/I/PN van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 3 mei 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de personeelsformatie van het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging, worden in taalkaders ingedeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 26 februari 1991 tot vaststelling van de taalkaders voor het Burgerlijk Algemeen Bestuur, met inbegrip van zijn buitendiensten, van het Ministerie van Landsverdediging, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
L. DELCROIX

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 94 — 2304

8 JUILLET 1994. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Administration générale civile, y compris ses services extérieurs, du Ministère de la Défense nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966, déterminant, en vue de l'application de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie, tel que modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1993;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1994 portant fixation du cadre du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service de l'Administration générale civile, y compris ses services extérieurs, du Ministère de la Défense nationale;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 26.042/I/PN de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 3 mai 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les emplois du cadre organique de l'Administration générale civile, y compris ses services extérieurs, du Ministère de la Défense nationale, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 26 février 1991 fixant les cadres linguistiques de l'Administration générale civile, y compris ses services extérieurs, du Ministère de la Défense nationale, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
L. DELCROIX